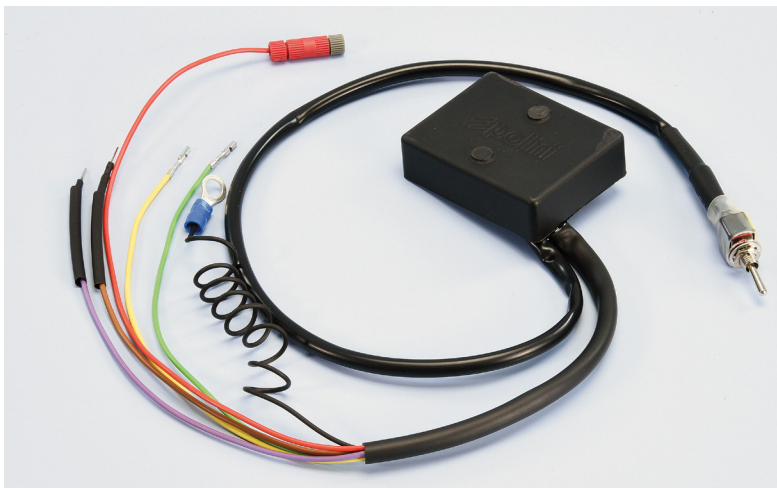


UNLIMITED SPEED TRACTION CONTROL / OFF CDI T-MAX 560



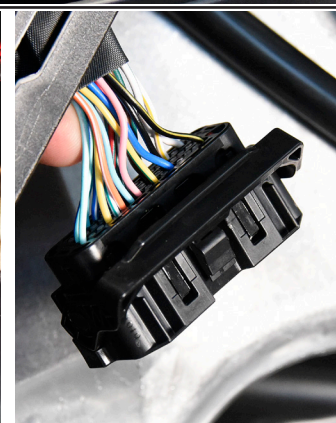
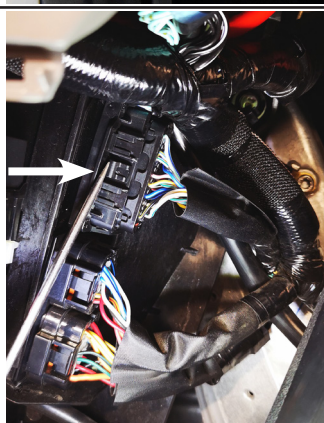
- Smontare le plastiche dal lato sinistro
- Remove left side plastics
- Retirer les pièces en plastiques du côté gauche
- Desmontar los plásticos del lado izquierdo



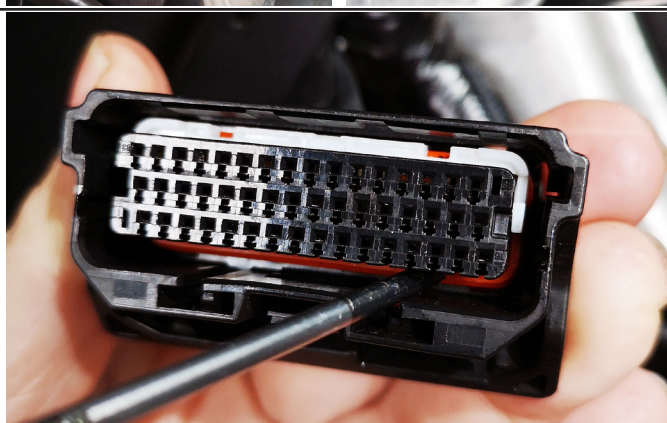
- **Attenzione!** Per la vostra sicurezza staccare la batteria.
- **Caution!** For your safety, disconnect the battery
- **Attention!** Pour votre sûreté débrancher la batterie.
- **¡Atención!** Por su seguridad, desmontar la batería.



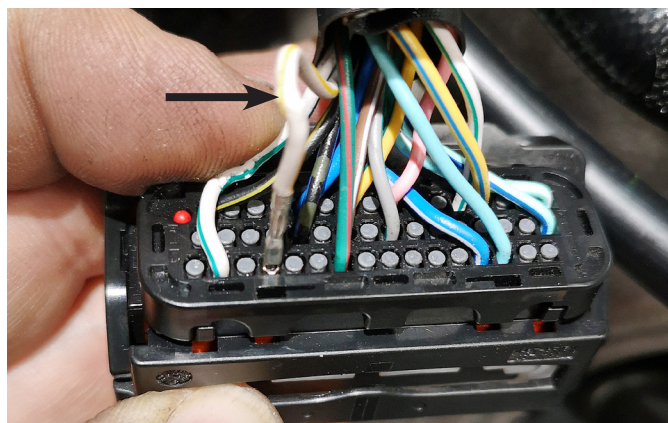
- Individuare l'unità di controllo. Sganciare il connettore premendo il pulsante di sicurezza.
- Find the ECU. Disengage the connector pushing the key.
- Trouver l'unité de contrôle. Décrocher le connecteur en appuyant sur le bouton de sûreté.
- Identificar la unidad de control y desenganchar el conector pulsando el botón.



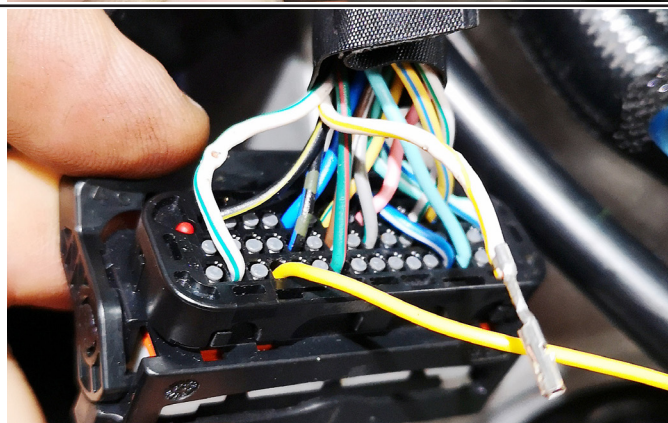
- Con un cacciavite piatto, premere il pulsante bianco (chiusura di sicurezza) del connettore per aprirlo. **Attenzione!** Dopo aver aperto il connettore maneggiare i cavi con cura perché potrebbero sfilarsi facilmente.
- Using a flat screwdriver, push the connector white key (safety lock) to open it. **Caution!** After opening the connector, handle the cables carefully because they could damage.
- A l'aide d'un tournevis à tête plate, appuyer sur le bouton blanc (fermeture de sûreté) du connecteur pour l'ouvrir. **Attention!** Après avoir ouvert le connecteur, manipuler les câbles avec soigneusement, car ils pourraient se défilier facilement.
- Con un destornillador plano, pulsar el botón blanco (cierre de seguridad) del conector para abrirlo. **¡Atención!** Después de abrir el conector, manipular los cables con cuidado, ya que pueden salirse fácilmente.



- Individuare il cavo bianco/giallo ed estrarlo delicatamente.
- Find the white/yellow cable and gently extract it.
- Trouver le câble blanc/jaune et le retirer doucement.
- Identificar el cable blanco / amarillo y sacarlo con cuidado.



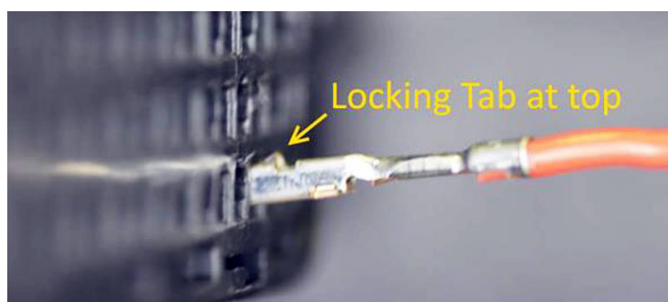
- Sostituire al cavo bianco/giallo appena scollegato il cavo giallo con il pin quadrato.
- Replace the white/yellow cable just disconnected by the yellow cable with the square pin.
- Remplacer le câble blanc/jaune qui vient d'être débranché par le câble jaune avec le pin carré.
- Sustituir el cable blanco/amarillo que se ha sacado por el cable amarillo con el pin cuadrado.



- Scollegare il cavo bianco/verde e sostituirlo con il cavo verde con il pin quadrato.
- Disconnect the white/green cable and replace it with the green cable with the square pin.
- Débrancher le câble blanc/vert et le remplacer par le câble vert avec le pin carré.
- Desconectar el cable blanco/verde y reemplazarlo con el cable verde con el pin cuadrado.



- **IMPORTANT!** Inserire il pin nel connettore con la linguetta di bloccaggio in alto, come da foto.
- **CAUTION!** Insert the pin in the connector with the locking Tab at top, as you can see in the photo.
- **IMPORTANT!** Insérer le pin dans le connecteur avec la languette de blocage en haut, comme sur la photo.
- **IMPORTANT!** Insertar el pin en el conector con la anilla de fijación arriba, como indicado en la foto.



- Dopo aver inserito i cavi verde e giallo nel connettore, controllare che siano perfettamente in battuta. Se innestato correttamente non occorrerà fare pressione per reinserire il fermo con i due pulsanti bianchi. Se così non fosse ricontrollare l'inserimento del cavo nel connettore.
- After inserting the green and yellow cables in the connector, check they are properly engaged. If it is properly engaged, it is not necessary to press it to insert the locker with the two white keys. On the contrary, check again the cable has been properly inserted in the connector.
- Après avoir inséré les câbles jaune et vert dans le connecteur, contrôler qu'ils soient parfaitement logés. Si enclenché correctement, ce ne sera pas nécessaire de faire pression pour réinsérer l'arrêt avec les deux boutons blancs. Dans le cas contraire, contrôler encore une fois l'insertion du câble dans le connecteur.
- Después de haber insertado los cables verdes y amarillos averiguar que se conecten correctamente. Si se conecta correctamente, no habrá que presionar para volver a colocar el cierre con los dos botones blancos. Si no fuese así, comprobar que el cable está bien insertado en el conector.

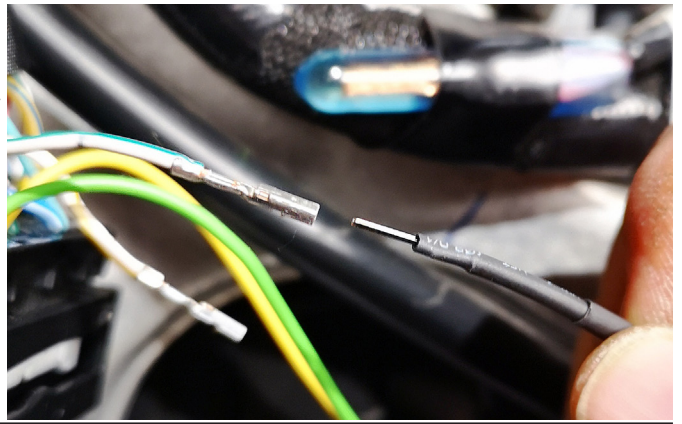


- Infilare il termorestringente sul cavo marrone. Inserire il pin del cavo marrone nel pin del cavo bianco/verde. Isolare i cavi con il termorestringente. Inserire il pin del cavo viola nel pin del cavo bianco/giallo.

-Insert the sheath in the brown cable. Connect the pin of the brown cable in the pin of the white/green cable. Insulate the cables using the sheath. Connect the pin of the violet cable in the pin of the white/yellow cable.

- Insérer la gaine thermorétractable sur le câble marron. Insérer le pin du câble marron dans le pin du câble blanc/vert. Isoler les câbles avec la gaine thermorétractable. Insérer le pin du câble violet dans le pin du câble blanc/jaune.

- Insertar la funda termoretráctil sobre el cable marrón. Insertar el pin del cable marrón en el pin del cable blanco/verde. Aislar los cable con la funda termoretráctil. Insertar el pin del cable púrpura en el pin del cable blanco/amarillo.



- Controllare che le connessioni siano come nella foto

- Check that the connections are as you can see in the photo.

- Contrôler que les connections soient comme sur la photo

- Controlar que las conexiones estan como indicadas en las fotos.

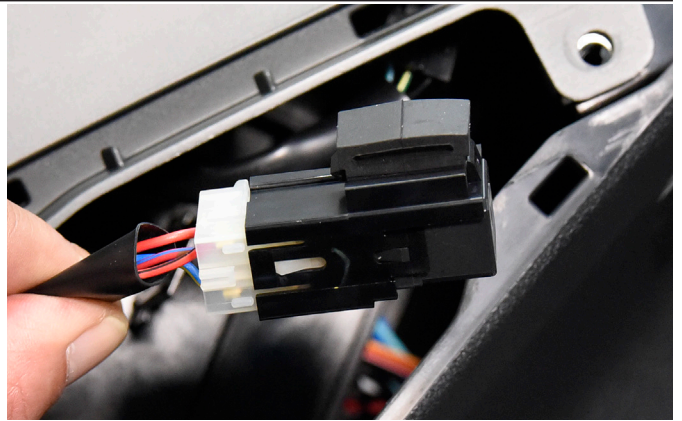


- Individuare il relè e liberarlo dal supporto.

- Find the relay and free it from its support

- Trouver le relais et le libérer du support.

- Localizar el relé y soltarlo del soporte.



- FINO AL 2021

Individuare il cavo rosso/nero sul relè e connetterlo con il ruba corrente al cavo rosso.

- UNTIL 2021

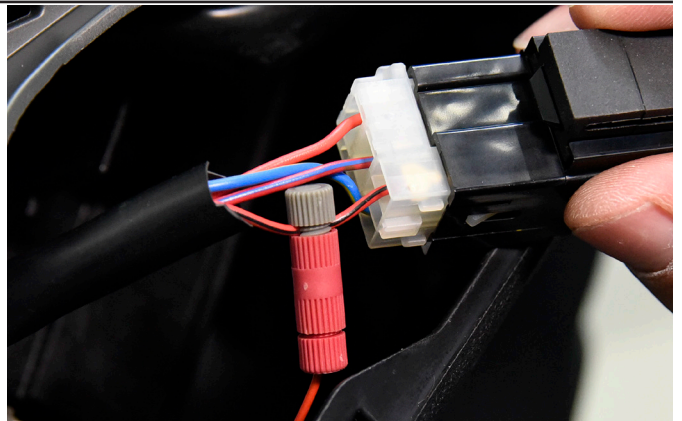
Find the red/black cable on the relay and connect it to the red cable using the T-Tap electrical wire connector.

- JUSQU'À 2021

Trouver le relais et le libérer du support. Trouver le câble rouge/noir sur le relais et le connecter avec le connecteur électrique des fils.

- HASTA 2021

Localizar el cable rojo/negro del relé y conectarlo con la toma de corriente al cable rojo



- DAL 2022

Individuare il cavo rosso/bianco che esce dal connettore centrale della centralina e connetterlo con il ruba corrente al cavo rosso.

- FROM 2021

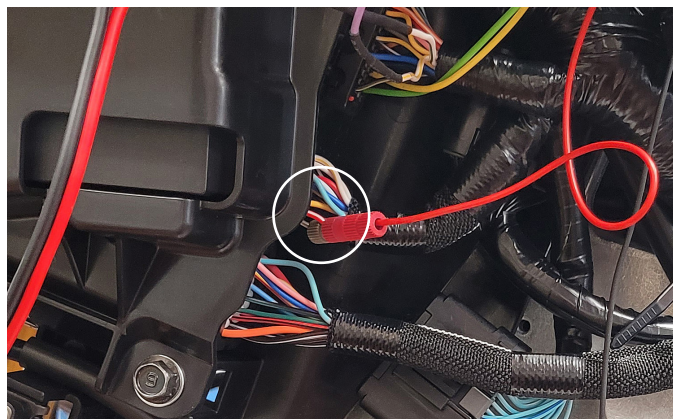
Locate the red/white cable that comes out of the central connector of the control unit and connect it with the T-Tap electrical wire connector to the red cable.

- A PARTIR DE 2021

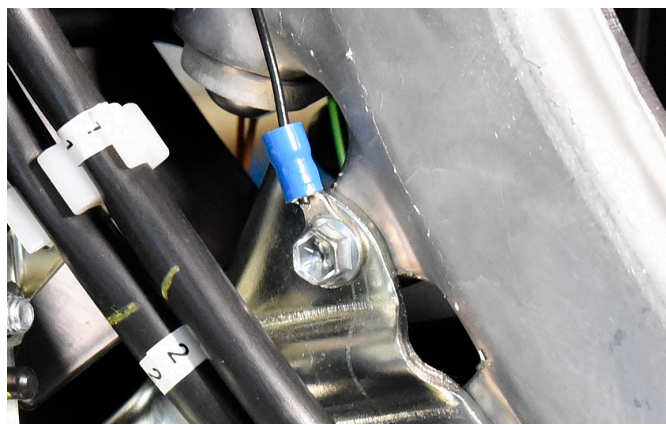
Localisez le câble rouge/blanc qui sort du connecteur central du boîtier et connectez-le avec le connecteur électrique des fils au câble rouge.

- A PARTIR DE 2021

Localizar el cable rojo/blanco que sale del conector central de la centralita y conectarlo con la toma de corriente al cable rojo.



- Svitare la vite nella foto e chiudere l'occhiello per la massa.
- Unscrew the screw in the photo and seal the eyelet for the ground-wire.
- Dévisser la vis dans la photo et serrer l'œillet pour la terre.
- Desatornillar el tornillo de la foto y cerrar la toma de tierra.



- Reinstallare il connettore ed il relè.
- Reinstall the connector and the relay.
- Réinstaller le connecteur et le relais.
- Volver a montar el conector y el relay

- **ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO - ATTENZIONE!** È fondamentale attivare il dispositivo a motore spento. L'attivazione a motore acceso comporterà l'accensione della spia "avaria motore" disattivabile solo presso un concessionario ufficiale Yamaha. Attivare il dispositivo tramite la leva. Il TCS dello scooter è ora disattivato (leva su posizione off).

- **ACTIVATE THE DEVICE - CAUTION!** It is mandatory to activate the device when the engine is off. If you activate it when the engine is running, the "engine problems" light will light on and to deactivate it you have to contact an official Yamaha Dealer. Turn the key without starting the engine. Activate the device using the lever (led on) and start the engine (verify that the led light is on). Now the scooter TCS is deactivate. Reassemble the plastics of your scooter

- **ACTIVATION DU DISPOSITIF - ATTENTION!** C'est obligatoire d'activer le dispositif avec le moteur éteint. L'activation avec moteur allumé comportera l'allumage d'une lumière « panne moteur » désactivable seulement près d'un concessionnaire officiel Yamaha. Tourner la clé sans démarrer le moteur. Activer le dispositif par le levier (LED allumé) et allumer le moteur (vérifier que le LED reste allumé). Le TCS du scooter est maintenant désactivé. Réassembler les plastiques du scooter.

- **ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO - ¡ATENCIÓN!** Es esencial activar el dispositivo con el motor apagado. Si se activa cuando el motor está en marcha, se encenderá el chivato de "avería de motor", que sólo puede desactivarse en un concesionario oficial de Yamaha. Gire la llave sin encender el motor. Activar el dispositivo a través de la palanca (led encendido) y arrancar el motor (comprobar que el led permanece encendido). El TCS del scooter está ahora desactivado. Vuelva a colocar los plásticos del scooter.



- Alloggiare il dispositivo sopra la batteria (vedi foto); accendere il quadro e avviare il motore. Il led (verde) deve rimanere acceso. Accelerare leggermente solo se la modalità TRACTION CONTROL è su off in modo da far girare la ruota posteriore; il led rosso incomincerà a lampeggiare e ritornerà verde a ruota ferma. Se così non fosse ricontrollare le connessioni.
- Place the device on the battery (see photo); switch the dashboard on and turn on the engine. The led (green) must remain on. Accelerate smoothly only if the TRACTION CONTROL mode is OFF: this way the rear wheel will move; the red led will start blinking and will turn green when the will stops. If it doesn't, check the connections.
- Loger le dispositif sur la batterie (voir photo) ; allumer le cadre et démarrer le moteur. Le DEL (vert) doit rester allumé. Accélérer doucement seulement si la modalitè TRACTION CONTROL est désactivée de façon que la roue arrière puisse tourner. Le DEL rouge commencera à clignoter et reviendra vert lors que la roue s'arrête. Au contraire, contrôler les connexions.
- Colocar el dispositivo sobre la batería (ver foto); encender la pantalla y arrancar el motor. El led (verde) se debe permanecer encendido. Acelerar ligeramente sólo si el modo TRACTION CONTROL está apagado para hacer girar la rueda trasera; el led rojo comenzará a parpadear y volverá verde cuando la rueda se para. Si no fuera así, revisar las conexiones.

